



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

Mercredi

10-07-2013

Matin

Woensdag

10-07-2013

Voormiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de M. Peter Logghe à la ministre de la Justice sur "le transfèrement de détenus vers le Maroc" (n° 18949) <i>Orateurs:</i> Peter Logghe, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice	1
Question de M. Josy Arens à la ministre de la Justice sur "l'organisation du cadre au palais de justice d'Arlon" (n° 19135) <i>Orateurs:</i> Josy Arens, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice	2
Question de M. Peter Logghe à la ministre de la Justice sur "la lutte contre les viols en Belgique" (n° 19199) <i>Orateurs:</i> Peter Logghe, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice	3
Questions jointes de	4
- Mme Sophie De Wit à la ministre de la Justice sur "la surpopulation carcérale en Belgique" (n° 19112)	4
- Mme Jacqueline Galant à la ministre de la Justice sur "le problème de la surpopulation carcérale" (n° 19240) <i>Orateurs:</i> Sophie De Wit, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice	4
Question de M. Stefaan Van Hecke à la ministre de la Justice sur "la liste Epirisk" (n° 19218) <i>Orateurs:</i> Stefaan Van Hecke, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice	6
Question de M. Stefaan Van Hecke à la ministre de la Justice sur "l'application de la loi sur la transaction étendue" (n° 19219) <i>Orateurs:</i> Stefaan Van Hecke, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice	9
Question de M. Stefaan Van Hecke à la ministre de la Justice sur "l'autorisation de détention d'armes du calibre kalachnikov" (n° 19220) <i>Orateurs:</i> Stefaan Van Hecke, Annemie Turtelboom , ministre de la Justice	10
Questions jointes de	11
- M. Stefaan Van Hecke à la ministre de la Justice sur "les archives de la répression" (n° 19126)	11
- M. Mathias De Clercq à la ministre de la Justice sur "la consultation des archives des anciens	11

INHOUD

Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de overbrenging van gedetineerden naar Marokko" (nr. 18949) <i>Sprekers:</i> Peter Logghe, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	1
Vraag van de heer Josy Arens aan de minister van Justitie over "de organisatie van de personeelsbezetting in het gerechtshuis van Aarlen" (nr. 19135) <i>Sprekers:</i> Josy Arens, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	2
Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de strijd tegen verkrachtingen in België" (nr. 19199) <i>Sprekers:</i> Peter Logghe, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	3
Samengevoegde vragen van	4
- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de overbevolking van de Belgische gevangenissen" (nr. 19112)	4
- mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Justitie over "de overbevolking van de gevangenissen" (nr. 19240) <i>Sprekers:</i> Sophie De Wit, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	4
Vraag van de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "de Epirisklijst" (nr. 19218) <i>Sprekers:</i> Stefaan Van Hecke, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	6
Vraag van de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "de toepassing van de wet op de verruimde minnelijke schikking" (nr. 19219) <i>Sprekers:</i> Stefaan Van Hecke, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	9
Vraag van de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "de wapenvergunning van het Kalashnikov-kaliber" (nr. 19220) <i>Sprekers:</i> Stefaan Van Hecke, Annemie Turtelboom , minister van Justitie	10
Samengevoegde vragen van	11
- de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "de repressiearchieven" (nr. 19126)	11
- de heer Mathias De Clercq aan de minister van Justitie over "de raadpleging van de archieven	11

tribunaux militaires" (n° 19158)		van de vroegere militaire rechtbanken" (nr. 19158)	
- Mme Kristien Van Vaerenbergh à la ministre de la Justice sur "la consultation des dossiers ayant trait à la répression" (n° 19196) <i>Orateurs: Stefaan Van Hecke, Kristien Van Vaerenbergh, Annemie Turtelboom</i> , ministre de la Justice	11	- mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de inzage in repressiedossiers" (nr. 19196) <i>Sprekers: Stefaan Van Hecke, Kristien Van Vaerenbergh, Annemie Turtelboom</i> , minister van Justitie	11
Questions jointes de	13	Samengevoegde vragen van	13
- Mme Kristien Van Vaerenbergh à la ministre de la Justice sur "la mesure de la charge de travail dans l'arrondissement judiciaire de BHV et les cadres à compléter" (n° 18997)	13	- mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de werklasmeting in het gerechtelijk arrondissement BHV en de opvulling van de kaders" (nr. 18997)	13
- M. Olivier Maingain à la ministre de la Justice sur "le rapport provisoire d'une société d'audit relatif à la mesure de la charge de travail dans le cadre de la réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles" (n° 19055)	13	- de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "het voorlopige rapport van een auditkantoor betreffende de werklasmeting in het kader van de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel" (nr. 19055)	13
- M. Bert Schoofs à la ministre de la Justice sur "la mesure de la charge de travail des magistrats réalisée par KPMG" (n° 19056)	13	- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de werklasmeting van de magistraten uitgevoerd door KPMG" (nr. 19056)	13
- Mme Kristien Van Vaerenbergh à la ministre de la Justice sur "la mesure de la charge de travail au sein des tribunaux du travail de l'arrondissement judiciaire de BHV" (n° 19065) <i>Orateurs: Kristien Van Vaerenbergh, Annemie Turtelboom</i> , ministre de la Justice	13	- mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de werklasmeting bij de arbeidsrechtbanken van BHV" (nr. 19065) <i>Sprekers: Kristien Van Vaerenbergh, Annemie Turtelboom</i> , minister van Justitie	13
Question de M. Éric Jadot à la ministre de la Justice sur "les renégociations du contrat de location de la prison de Tilburg et les potentiels pourparlers au sujet de la prison de Maastricht" (n° 19122) <i>Orateurs: Éric Jadot, Annemie Turtelboom</i> , ministre de la Justice	14	Vraag van de heer Éric Jadot aan de minister van Justitie over "de nieuwe onderhandelingen over het huurcontract voor de gevangenis van Tilburg en de eventuele besprekingen over de gevangenis van Maastricht" (nr. 19122) <i>Sprekers: Éric Jadot, Annemie Turtelboom</i> , minister van Justitie	14
Questions jointes de	15	Samengevoegde vragen van	15
- M. Fouad Lahssaini à la ministre de la Justice sur "l'aide juridique gratuite et la suppression de l'exonération de la TVA sur les prestations d'avocat" (n° 19129)	15	- de heer Fouad Lahssaini aan de minister van Justitie over "de gratis juridische bijstand en de afschaffing van de btw-vrijstelling voor diensten van advocaten" (nr. 19129)	15
- Mme Sonja Becq à la ministre de la Justice sur "l'incidence de l'assujettissement à la TVA pour les avocats sur l'accès à la justice" (n° 19153) <i>Orateurs: Fouad Lahssaini, Sonja Becq, Annemie Turtelboom</i> , ministre de la Justice	15	- mevrouw Sonja Becq aan de minister van Justitie over "de impact van de btw voor advocaten op de toegang tot justitie" (nr. 19153) <i>Sprekers: Fouad Lahssaini, Sonja Becq, Annemie Turtelboom</i> , minister van Justitie	15
Question de M. Olivier Maingain à la ministre de la Justice sur "le budget de l'aide juridique" (n° 18981) <i>Orateurs: Olivier Maingain, Annemie Turtelboom</i> , ministre de la Justice	19	Vraag van de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "het budget voor de juridische bijstand" (nr. 18981) <i>Sprekers: Olivier Maingain, Annemie Turtelboom</i> , minister van Justitie	19
Question de M. Olivier Maingain à la ministre de la Justice sur "l'absence d'une disposition	20	Vraag van de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "de ontstentenis van een	20

législative organisant un recours contre une décision prise par le Conseil supérieur de la Justice à l'égard des candidats qui présentent le concours d'admission au stage judiciaire" (n° 19213)

Orateurs: **Olivier Maingain, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

wetsbepaling die een beroep regelt tegen een beslissing die de Hoge Raad voor de Justitie heeft genomen ten aanzien van de kandidaten die deelnemen aan het vergelijkend toegangsexamen tot de gerechtelijke stage" (nr. 19213)

Sprekers: **Olivier Maingain, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

Question de M. Fouad Lahssaini à la ministre de la Justice sur "la liste de médicaments dans les prisons" (n° 19242)

Orateurs: **Fouad Lahssaini, Annemie Turtelboom**, ministre de la Justice

21

Vraag van de heer Fouad Lahssaini aan de minister van Justitie over "de lijst van geneesmiddelen in de gevangenissen" (nr. 19242)

Sprekers: **Fouad Lahssaini, Annemie Turtelboom**, minister van Justitie

21

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MERCREDI 10 JUILLET 2013

Matin

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

WOENSDAG 10 JULI 2013

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10 h 23 par Mme Kristien Van Vaerenbergh, présidente.

De openbare vergadering wordt geopend om 10.23 uur en voorgezeten door mevrouw Kristien Van Vaerenbergh.

La **présidente**: La question n° 18536 de Mme Coudyser est transformée en question écrite.

De **voorzitter**: Vraag nr. 18536 van mevrouw Coudyser wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

01 Question de M. Peter Logghe à la ministre de la Justice sur "le transfèrement de détenus vers le Maroc" (n° 18949)

01 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de overbrenging van gedetineerden naar Marokko" (nr. 18949)

01.01 **Peter Logghe** (VB): En Belgique, près de 1 300 détenus sont de nationalité marocaine. Dans 56 dossiers, des prisonniers pourraient être renvoyés au Maroc. Au cours de ces 16 dernières années, à peine 11 criminels ont été transférés dans des prisons marocaines. Récemment, il a fallu de long mois d'une concertation diplomatique ardue pour obtenir le transfèrement de 5 détenus vers le Maroc.

01.01 **Peter Logghe** (VB): In België zijn er ruim 1.300 gedetineerden met de Marokkaanse nationaliteit. In 56 dossiers zouden er gevangenen naar Marokko kunnen worden teruggestuurd. De voorbije 16 jaar heeft men slechts 11 criminelen naar Marokkaanse cellen overgevoerd. Pas na maanden van heel moeizaam diplomatiek overleg is het onlangs gelukt om 5 gedetineerden naar Marokko over te vliegen.

Pourquoi ces transfèrments sont-ils si difficiles? Combien de dossiers sont actuellement à l'étude? À quelle échéance d'autres détenus de nationalité marocaine pourraient-ils être rapatriés?

Waarom zijn die transfers zo moeilijk? Hoeveel dossiers worden er momenteel voorbereid? Binnen welke termijn wil men nog andere Marokkaanse gedetineerden terugsturen?

En cas de tergiversations de la part des autorités marocaines, la ministre envisage-t-elle de recourir à des moyens de pression comme la remise en cause de programmes de coopération au développement ou d'autres types de coopération?

Als het niet lukt om dossiers sneller af te werken, overweegt de minister dan om ontwikkelingssamenwerking of andere vormen van samenwerking als drukingsmiddel te gebruiken?

Avec quels autres pays des négociations sont-elles en cours?

Met welke andere landen wordt er nog onderhandeld?

01.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*): Le 29 juin 2013, quatre détenus marocains ont été transférés vers le Maroc par avion militaire. Le 29 avril 2013, une concertation bilatérale relative aux transfèrments s'était tenue

01.02 Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Op 29 juni 2013 zijn vier Marokkaanse gedetineerden met een militair vliegtuig naar Marokko overgebracht. Op 29 april 2013 vond in Marokko bilateraal overleg inzake overbrengingen

au Maroc. Dans l'intervalle, un cinquième détenu, ayant purgé la totalité de sa peine, a été transféré à l'Office des Étrangers en tant qu'étranger en situation irrégulière. Il a été expulsé du territoire la semaine dernière. À l'origine, il s'agissait de six personnes, dont une est devenue "illégale". Par la suite, une autre de ces personnes est arrivée au terme de sa peine.

Il est difficile de dire combien de détenus sont susceptibles d'être effectivement transférés. Diverses études portant sur les conditions fixées dans le traité belgo-marocain sont en cours. À partir du moment où une personne dispose de la double nationalité, elle n'est plus susceptible de faire l'objet d'un transfèrement en vertu du traité.

Nous transmettons régulièrement des dossiers aux autorités marocaines. Cependant, le traité ne fixe aucun délai. Le transfèrement récent de ces quatre détenus marocains atteste de la volonté des autorités marocaines d'entretenir une bonne collaboration.

La Belgique est le seul pays de l'Union européenne à avoir conclu et mis en œuvre un accord avec le Maroc concernant le transfèrement de détenus condamnés sans leur consentement.

Nous entretenons des contacts permanents au sujet de 20 à 25 dossiers. La difficulté majeure que nous posent ces dossiers reste l'identification. En effet, bien souvent, les personnes concernées ne disposent pas de papiers d'identité.

01.03 Peter Logghe (VB): À ce rythme-là et compte tenu du grand nombre de détenus marocains séjournant dans des prisons belges, nous serons encore occupés durant plusieurs années.

L'incident est clos.

02 Question de M. Josy Arens à la ministre de la Justice sur "l'organisation du cadre au palais de justice d'Arlon" (n° 19135)

02.01 Josy Arens (cdH): Les magistrats ont manifesté leur inquiétude au palais de justice d'Arlon: deux d'entre eux partiront à la retraite, trois juges de complément quitteraient le Luxembourg. Le SPF Justice sait cela depuis novembre 2012 mais les places vacantes n'ont toujours pas été publiées au *Moniteur belge*.

plaats. Een vijfde gedetineerde was intussen aan het einde van zijn straftijd gekomen en werd als illegale vreemdeling overgedragen aan de DVZ. Hij werd vorige week van het grondgebied verwijderd. Eerst ging het over zes personen, waarvan één iemand illegaal was geworden. Nu was er weer iemand op het einde van de straftijd.

Het aantal dossiers van gevangenen dat effectief voor overbrenging in aanmerking komt, is moeilijk te zeggen. Diverse dossierstudies over de voorwaarden die in het verdrag tussen België en Marokko zijn opgenomen, vinden momenteel plaats. Zodra men beschikt over de dubbele nationaliteit, komt men niet in aanmerking tot overbrenging conform het verdrag.

Geregeld worden er dossiers bezorgd aan de Marokkaanse autoriteiten. Het verdrag voorziet evenwel in geen termijn. De bereidheid tot samenwerking van de Marokkaanse autoriteiten blijkt uit de recente overbrenging van die vier Marokkaanse gedetineerden

België is het enige EU-land dat met Marokko een akkoord over de overbrenging van veroordeelde gevangenen zonder hun instemming heeft gesloten en uitgevoerd.

We hebben permanent contact over 20 à 25 dossiers. De grootste moeilijkheid in de dossiers blijft de identificatie. Vaak gaat het om personen die geen identiteitspapieren hebben.

01.03 Peter Logghe (VB): Aan dit tempo is men nog jaren bezig, als men het grote aantal Marokkaanse gedetineerden in Belgische cellen ziet.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Josy Arens aan de minister van Justitie over "de organisatie van de personeelsbezetting in het gerechtsgebouw van Aarlen" (nr. 19135)

02.01 Josy Arens (cdH): De magistraten hebben aan het gerechtsgebouw van Aarlen gemanifesteerd uit bezorgdheid over de toekomst: twee magistraten gaan weldra met pensioen, en drie toegevoegde rechters zouden uit Luxemburg vertrekken. De FOD Justitie is daarvan sinds november 2012 op de hoogte, maar de vacatures werden nog altijd niet gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Pourquoi, alors que les cadres sont maintenus dans la réforme des arrondissements judiciaires et que les départs à la retraite auront lieu en octobre, les vacances de poste n'ont-elles toujours pas été publiées? Quelles solutions proposez-vous pour traiter l'arriéré judiciaire généré à Arlon?

02.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en français*): Le cadre du tribunal de première instance d'Arlon prévoit huit magistrats, dont sept sont présents. Il a été augmenté d'un magistrat par la loi du 31 décembre 2012: cette vacance a été publiée en avril et une présentation doit avoir lieu en octobre. Des deux départs à la retraite prévus, l'un n'a pas encore été approuvé par le Roi, rendant la publication impossible.

Je ne vois pas à quoi vous vous référez lorsque vous évoquez le départ de trois juges de complément. Le projet de réforme du paysage judiciaire tient compte du contexte actuel pour fixer le nouveau cadre: les places de magistrats de complément ne seront donc pas perdues.

02.03 **Josy Arens** (cdH): Merci, je suivrai ce dossier de près.

L'incident est clos.

03 **Question de M. Peter Logghe à la ministre de la Justice sur "la lutte contre les viols en Belgique" (n° 19199)**

03.01 **Peter Logghe** (VB): Le nombre considérable de viols déclarés et celui probablement pas moins important des viols non déclarés ont poussé la ministre à intégrer le thème de la lutte contre les viols dans le plan national de sécurité. Elle avait déjà annoncé l'évaluation du set agression sexuelle (SAS). Par ailleurs, le parquet général de Liège devait, à la requête du Collège des procureurs généraux et avec l'appui du SPF Justice, procéder à l'évaluation et à la révision le cas échéant de la circulaire COL 10/2005 relative au SAS.

Où en est cette évaluation? Pouvons-nous espérer des ajustements de la politique en la matière?

03.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*): Le Collège des procureurs généraux a demandé au parquet général de Liège de se livrer à une évaluation de la COL/10/2005 relative au set

Waarom werden de vacatures nog altijd niet gepubliceerd? Er is immers geen sprake van een wijziging van de personeelsformatie in het kader van de hervorming van de gerechtelijke arrondissementen, en de pensioneringen gaan in oktober in. Welke oplossingen kan u aanreiken om de gerechtelijke achterstand in Aarlen weg te werken?

02.02 **Minister Annemie Turtelboom** (*Frans*): De personeelsformatie van de rechtbank van eerste aanleg te Aarlen voorziet in acht plaatsen voor magistraten, en daarvan zijn er zeven ingevuld. Krachtens de wet van 31 december 2012 kwam er een formatieplaats voor een magistraat bij: die vacature werd in april gepubliceerd, de voordracht zal in oktober gebeuren. Een van de twee pensioneringen werd nog niet goedgekeurd door de Koning, waardoor er nog geen vacature kon worden gepubliceerd.

Ik weet niet waarop u doelt wanneer u gewaagt van drie toegevoegde rechters die zouden vertrekken. In het ontwerp voor de hervorming van het gerechtelijk landschap wordt er rekening gehouden met de huidige context om de nieuwe formatie te bepalen: de plaatsen voor toegevoegde rechters zullen dus niet geschrapt worden.

02.03 **Josy Arens** (cdH): Dank u, ik zal dit dossier van nabij opvolgen.

Het incident is gesloten.

03 **Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Justitie over "de strijd tegen verkrachtingen in België" (nr. 19199)**

03.01 **Peter Logghe** (VB): Het grote aantal geregistreerde en het vermoedelijke aantal niet-geregistreerde verkrachtingen deden de minister besluiten om de strijd tegen verkrachtingen in het nationaal veiligheidsplan op te nemen. De minister kondigde eerder de evaluatie van de set seksuele agressie (SAS) aan. De desbetreffende circulaire COL 10/2005 zou door het parket-generaal van Luik, in opdracht van het College van procureurs-generaal en met ondersteuning van de FOD Justitie, worden geëvalueerd en bijgestuurd waar nodig.

Hoe zit het met die evaluatie? Kunnen we beleidswijzigingen verwachten?

03.02 **Minister Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Het College van procureurs-generaal heeft aan het parket-generaal van Luik de opdracht gegeven de COL 10/2005 inzake de set seksuele agressie te

d'agression sexuelle. Le SPC et l'INCC ont été désignés pour l'assister dans cette mission. Parallèlement, un groupe de travail chargé d'accompagner l'évaluation a été créé au sein du Collège. Ce groupe s'est réuni le 17 juin dernier.

L'évaluation représente une tâche énorme. En effet, tous les parquets, toutes les zones de police, tous les PJF, 27 juges d'instruction, le milieu médical et les laboratoires ont été invités à répondre par écrit à un questionnaire portant sur l'utilisation du SAS. Une analyse plus fouillée de certains éléments est effectuée dans le cadre d'entretiens individuels. Le rapport final devrait être publié à la fin de l'année et il m'est impossible d'anticiper sur ses conclusions.

En ce qui concerne les victimes mineures, je vous renvoie au protocole Bien-être – Justice qui a présidé à la mise en place de la concertation structurelle du Vlaams Forum Kindermishandeling. Toutes les formes de maltraitances infligées aux enfants y sont abordées, violence sexuelle comprise.

Un chapitre à part entière sera consacré aux violences infligées aux femmes dans le prochain plan national d'action.

03.03 Peter Logghe (VB): Le rapport se fera donc encore attendre longtemps, ce qui m'inquiète. Il s'agit d'un problème urgent. Je ne m'attends plus à ce que cette question soit encore l'objet de priorités stratégiques sous cette législature.

03.04 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): Rien n'est moins sûr. Les ministres concernés prennent cette question à cœur.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- Mme Sophie De Wit à la ministre de la Justice sur "la surpopulation carcérale en Belgique" (n° 19112)
- Mme Jacqueline Galant à la ministre de la Justice sur "le problème de la surpopulation carcérale" (n° 19240)

04.01 Sophie De Wit (N-VA): La surpopulation carcérale observée en Belgique est de plus en plus évoquée dans la presse, notamment en raison du refus des bourgmestres de Forest et de Nivelles d'accueillir de nouveaux détenus. Face à l'insuffisance des solutions proposées dans les Masterplans, la ministre a élaboré un Masterplan Tris.

Où en est ce dossier? L'Inspection des Finances a-

evalueren. Mijn diensten DSB en NICC werden aangeduid om ondersteuning te bieden. Daarnaast werd in het College een werkgroep opgericht die de evaluatie begeleidt. De werkgroep kwam samen op 17 juni.

De evaluatie is grootschalig. Alle parketten, alle politiezones, alle FGP's, 27 onderzoeksrechters, de medische wereld en de laboratoria werden schriftelijk bevraagd omtrent het gebruik van de SAS. Een aantal zaken wordt via interviews uitgediept. Het eindrapport wordt eind dit jaar verwacht. Ik kan er niet op vooruitlopen.

Wat de minderjarige slachtoffers betreft, verwijs ik graag naar het protocol Welzijn-Justitie, waaruit het structureel overleg van het Vlaams Forum Kindermishandeling is ontstaan. Alle vormen van kindermishandeling, waaronder ook seksueel geweld, komen daarin aan bod.

Geweld tegen vrouwen zal in het volgende nationaal actieplan een apart hoofdstuk innemen.

03.03 Peter Logghe (VB): Op het rapport moeten we nog lang wachten en dat vind ik verontrustend. Deze problematiek is dringend. In de huidige zittingperiode verwacht ik nog maar weinig beleidsaccenten.

03.04 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Dat is niet zeker. De betrokken ministers nemen deze problematiek zeer ter harte.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de overbevolking van de Belgische gevangenen" (nr. 19112)
- mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Justitie over "de overbevolking van de gevangenen" (nr. 19240)

04.01 Sophie De Wit (N-VA): De overbevolking in de Belgische gevangenen komt meer en meer in het nieuws, ook al omdat de burgemeesters van Vorst en Nijvel weigeren om nog bijkomende gedetineerden op te nemen. Omdat de masterplannen niet meer volstonden, is de minister begonnen aan het Masterplan Tris.

Wat is de stand van zaken daarvan? Heeft de

t-elle déjà rendu un avis? Quand ce plan pourra-t-il être présenté au Conseil des ministres? Quelles mesures seront prises à court terme?

Inspectie van Financiën haar oordeel reeds geveld? Wanneer zal dit plan voorgelegd kunnen worden aan de ministerraad? Welke maatregelen zullen op korte termijn worden genomen?

04.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): La population carcérale s'élevait la semaine passée à 11 886 détenus, pour une capacité de 9 512 personnes si l'on inclut Tilburg et les institutions pour la jeunesse.

04.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De gevangenispopulatie bedroeg vorige week 11.886 gedetineerden, de capaciteit bedraagt 9.512, inclusief Tilburg en jeugd.

Les Masterplans 1 et 2 entreront en vigueur en 2013-2014. La prison de Marche ouvrira le 1^{er} novembre prochain et sera suivie en 2014 par celles de Beveren et de Louvain et par le centre de psychiatrie légale de Gand. Ces quatre établissements accueilleront 264 places plus trois fois 312 places.

In de periode 2013-2014 treden de masterplannen 1 en 2 in werking. Op 1 november 2013 opent de gevangenis in Marche. In 2014 openen de gevangenis in Beveren, het forensisch psychiatrisch centrum in Gent en de gevangenis in Leuven. Deze vier zijn goed voor driemaal 312 plaatsen en één keer 264 plaatsen.

Le Masterplan Tris a déjà fait l'objet de discussions au sein des groupes de travail du gouvernement et a été soumis à l'Inspection des Finances de la Justice. L'Inspection des Finances de la Régie des Bâtiments ne désire pas s'exprimer sur ce dossier tant que son pendant à la Justice n'a pas rendu son avis. Si l'avis est négatif, nous devons introduire un recours auprès du ministre du Budget.

Het Masterplan Tris is reeds besproken in de werkgroepen van de regering en ligt voor advies bij de Inspectie van Financiën van Justitie. Pas daarna wil de Inspectie van Financiën van de Regie der Gebouwen zich erover uitspreken. Als het advies negatief is, moeten wij in beroep gaan bij de minister van Begroting.

Nous avons également approuvé la loi relative au bracelet électronique GPS l'an passé. Ce projet pilote se déroule comme prévu.

Wij hebben vorig jaar ook de wet inzake de elektronische enkelband via gps goedgekeurd en het proefproject loopt volgens plan.

Nous avons planifié des réunions avec les juges d'instruction afin de pouvoir procéder à un premier test avec des prévenus à l'automne. Il appartiendra évidemment aux juges d'instruction de statuer en toute indépendance sur la question de savoir à qui ce système sera appliqué.

Wij hebben vergaderingen gepland met de onderzoeksrechters om in het najaar te kunnen overgaan tot een eerste test met beklaagden. Uiteraard behoort het tot de onafhankelijkheid van de onderzoeksrechters om te beslissen bij wie dit systeem wordt toegepast.

Nous avons également optimisé la collaboration avec l'Office des Étrangers. Cette optimisation accélérera le transfert à l'OE des étrangers en séjour illégal en vue de leur éloignement forcé sitôt qu'ils auront fini de purger leur peine et à la date de leur remise en liberté provisoire. À cette fin, un protocole a été rédigé en février.

Wij hebben ook de samenwerking met de Dienst Vreemdelingenzaken geoptimaliseerd, waardoor illegale vreemdelingen op het einde van hun straf, op de datum van voorlopige invrijheidstelling, sneller worden overgedragen om gedwongen te worden verwijderd. Daarvoor werd in februari een protocol opgesteld.

Actuellement, plus de 1 400 bracelets de cheville électroniques sont en circulation et nous pourrions bientôt franchir le record historique de 1 500.

Momenteel zijn er meer dan 1.400 elektronische enkelbanden in gebruik en binnenkort zullen wij dus de historische grens van 1.500 kunnen halen.

04.03 Sophie De Wit (N-VA): Nous espérons en tout état de cause que l'Inspection des Finances rendra son avis rapidement. Il importe en outre d'éloigner plus vite de notre territoire les étrangers en séjour illégal dans notre pays car ils représentent une grande partie de notre population carcérale. De plus, l'introduction de la reconnaissance vocale

04.03 Sophie De Wit (N-VA): Wij hopen alleszins dat het advies er snel zal komen. Het is ook belangrijk om de illegalen sneller te laten gaan, want zij maken een groot aandeel uit van onze gevangenisbevolking. Wij blijven ook bezorgd over de invoering van spraakherkenning, uiteindelijk slechts een minimumversie van de oorspronkelijke

nous préoccupe toujours car en définitive, elle équivaldra à une version mini de la peine initiale. Je crains que nous manquions toujours de places.

L'incident est clos.

05 Question de M. Stefaan Van Hecke à la ministre de la Justice sur "la liste Epirisk" (n° 19218)

05.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Les trente-trois directeurs de prison du pays ont établi une liste des détenus considérés comme dangereux parce qu'ils présentent un risque d'évasion. Cette liste Epirisk comporte les noms d'environ 2 % de la population carcérale. Les services Gestion de la détention et Statut juridique interne, ainsi que les directions régionales, ont ensuite donné leur avis. Une équipe multidisciplinaire composée des directions régionales Nord et Sud, des directeurs de prison, de la direction Gestion de la détention et de la direction Appui stratégique a aussi examiné la liste en question.

La ministre peut-elle indiquer, pour chaque établissement pénitentiaire, le nombre de détenus qui ont été désignés par les directions locales et le nombre de détenus qui ont finalement été inscrits sur la liste définitive? Combien de noms ont été biffés ou ajoutés? Les directions locales ont-elles donné leur accord dans ce sens ou ont-elles été concertées? Combien de noms de suspects, d'inculpés, de condamnés et d'internés la liste définitive comporte-t-elle?

L'élaboration de pareille liste entraîne une grande insécurité pour les directeurs de prison. Si un détenu n'ayant pas été considéré comme "à risques" venait à s'évader, en subiraient-ils des conséquences? Y aurait-il des conséquences pour les autres instances concernées et quelle est la responsabilité du directeur général qui a élaboré la procédure? Les détenus seront-ils informés de l'inscription de leur nom sur la liste? Dans l'affirmative, par qui et comment seront-ils informés? Pourront-ils s'y opposer?

Le directeur général envisagerait de regrouper des détenus qui présentent un profil de risques spécial. Quels établissements pénitentiaires seraient concernés et le régime de la section concernée serait-il différent de celui d'autres sections du même établissement? Les membres du personnel qui y travailleront devront-ils satisfaire à des exigences particulières?

05.02 Annemie Turtelboom, ministre (en

straf. Ik vrees dat het plaatstekort zal blijven.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "de Epirisklijst" (nr. 19218)

05.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): De 33 gevangenisdirecteurs van ons land hebben een lijst opgesteld met alle vluchtgevaarlijke gedetineerden. Op die Epirisklijst staat zo'n 2 procent van de gevangenispopulatie. Daarna gaven de diensten Detentiebeheer en Interne Rechtspositie en de regionale directies er hun advies over. Ook een multidisciplinair team samengesteld uit de regionale directies Noord en Zuid, gevangenisdirecteurs, de directie Detentiebeheer en de directie Strategische Ondersteuning, heeft de lijst onder de loep genomen.

Kan de minister per inrichting aangeven hoeveel gedetineerden er door de plaatselijke directies werden aangeduid en hoeveel er uiteindelijk op de definitieve lijst werden geplaatst? Hoeveel werden er geschrapt en hoeveel toegevoegd en gebeurt dat met akkoord van of overleg met de plaatselijke directies? Hoeveel verdachten, beklaagden, veroordeelden en geïnterneerden staan er op de definitieve lijst?

Het opstellen van zo'n lijst zorgt voor heel wat onzekerheid bij gevangenisdirecties. Zullen die gevolgen ondervinden wanneer een niet-ricisogedetineerde zou ontsnappen? Zijn er gevolgen voor de andere tussenkomende instantie en welke verantwoordelijkheid draagt de directeur-generaal die de procedure heeft uitgewerkt? Worden de gedetineerden op de hoogte gebracht dat ze op de lijst staan? Zo ja, door wie en hoe? Kan een gedetineerde zich hiertegen verweren?

De directeur-generaal zou overwegen om gedetineerden met een bijzonder risicoprofiel te groeperen. Over welke inrichtingen gaat het dan en zou het regime in die sectie afwijken van dat in de andere secties in die inrichting? Worden er bijzondere eisen gesteld aan de personeelsleden die er werken?

05.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands):

néerlandais): Nos prisons sont régulièrement le théâtre d'incidents graves impliquant des détenus. Des mesures de sécurité particulières sont généralement prises pour lutter contre ces problèmes. Le personnel n'est pas toujours informé du transfèrement d'un détenu impliqué dans un tel incident et des décisions non adéquates sont parfois prises sur le plan du régime carcéral.

L'administration pénitentiaire a pour cette raison créé un registre central des détenus à risque. Cette liste nationale Epirisk peut bien entendu être modifiée. Les services compétents d'Epirisk décideront si un détenu doit ou non rester sur la liste en se fondant sur les rapports de suivi remis à la direction Gestion de la Détention.

Un premier tri a été réalisé par les directeurs de prison locaux sur la base de critères uniformes applicables à l'ensemble du territoire. Actuellement, environ 2 % de la population carcérale totale figure sur cette liste. Pour des raisons de sécurité, je ne peux pas communiquer la répartition de cette donnée par établissement et par catégorie. La collaboration entre les directions régionales et locales se déroule bien. En cas de désaccord, les directions régionales prennent la décision en dernier ressort étant donné qu'elles constituent le niveau hiérarchique supérieur.

Des régimes individualisés et différenciés sont possibles étant donné que chaque directeur de prison reste responsable de la gestion des détenus à risques dans son établissement et qu'il définit le régime le plus adéquat pour chacun d'eux. Mon administration n'a pas reçu des directeurs de signal particulier à ce sujet.

La liste Epirisk n'est qu'un outil destiné à renforcer la sécurité dans les prisons. Elle a le mérite d'être précise et d'améliorer les informations internes relatives aux détenus ainsi que la circulation des informations entre les différents services.

Pour des raisons de sécurité, les informations relatives à la sécurité ne sont pas transmises aux détenus. Epirisk sera intégrée dans la nouvelle banque de données SIDIS. Le traitement des données à caractère personnel par le biais de SIDIS est réglé par un arrêté royal promulgué après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

D'une manière générale, le degré de dangerosité des détenus varie fortement et c'est la raison pour laquelle je préconise la mise en œuvre d'une politique différenciée. Les mesures de sécurité du

Regelmatig worden onze gevangenen opgeschrikt door een zwaar veiligheidsincident met een gedetineerde en worden er bijzondere veiligheidsmaatregelen genomen. Bij een overplaatsing van die gedetineerde is het personeel daar niet altijd van op de hoogte en worden er soms niet-aangepaste beslissingen genomen op het vlak van gevangenisregime.

Daarom houdt het gevangeniswezen voortaan een centraal register bij met alle risicogedetineerden. Die nationale Epirisklijst kan uiteraard wijzigen. Via opvolgingsrapporten aan de dienst Detentiebeheer zullen de bevoegde diensten van Epirisk beslissen of de gedetineerde nog thuishoort op de lijst.

De eerste screening gebeurde door de plaatselijke gevangenisdirecteurs, op basis van uniforme criteria voor het gehele grondgebied. Momenteel staat ongeveer 2 procent van de totale gevangenispopulatie op die lijst. Uit veiligheidsoverwegingen kan ik geen opdeling per inrichting en per categorie geven. De regionale directies werken goed samen met de lokale directies, maar bij onenigheid hebben de regionale directies als hiërarchische overheid het laatste woord.

De gevangenisdirecteur blijft verantwoordelijk voor het beheer van de risicogedetineerden in zijn inrichting en bepaalt het meest adequate regime voor elk van hen, waardoor geïndividualiseerde en gedifferentieerde regimes mogelijk zijn. Mijn administratie heeft hierover geen bijzonder signaal ontvangen van de directeurs.

De Epirisklijst is enkel een middel om de veiligheid in de gevangenen te verhogen. Ze heeft het voordeel van de duidelijkheid en vergroot de interne kennis van de gedetineerden en de informatiedoorstroming tussen de verschillende diensten.

De veiligheidsinformatie wordt uit veiligheidsoverwegingen niet meegedeeld aan de gedetineerden. Epirisk zal worden geïntegreerd in de nieuwe SIDIS-databank. De verwerking van persoonsgegevens via SIDIS valt onder een koninklijk besluit genomen na het advies van de privacycommissie.

In het algemeen is de graad van gevaarlijkheid van gedetineerden zeer variabel. Daarom wil ik een gedifferentieerd beleid mogelijk maken. Zo is er de specifieke afdeling Hoge Veiligheid in Brugge voor

quartier de Haute sécurité de la prison de Bruges par exemple, accueillant les détenus les plus dangereux ne conviennent pas à chacun des détenus présentant des risques. C'est principalement dans le sud du pays qu'il faut créer des sections hautement sécurisées, mais aussi des capacités ouvertes. Il faut en effet pouvoir moduler plus largement la capacité d'accueil de nos établissements pénitentiaires.

05.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): La ministre élude trop facilement la question en arguant de raisons de sécurité pour ne pas fournir de chiffres. Quelle raison de sécurité empêche d'indiquer que ces détenus particulièrement dangereux représentent 4 % de la population dans une prison et 2 % dans une autre? Elle ne répond pas davantage à ma question sur la responsabilité des directeurs de prison et les conséquences d'une erreur d'appréciation. Il est assez surprenant qu'un détenu dont le nom figure sur cette liste n'en soit pas informé; il finira bien par l'apprendre tôt ou tard. Pour le surplus, je souscris à l'idée d'une plus grande différenciation. J'espère qu'à ce propos, la ministre ne se contentera pas de déclarations mais prendra également des initiatives concrètes.

05.04 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): Nous le faisons déjà. En effet, on applique davantage de peines de travail et nettement plus de peines alternatives. En outre, en vue de réduire le retard accumulé en matière de peines de travail, nous avons recruté du personnel supplémentaire et nous cherchons nous-mêmes des offres de places. Plus de 1 400 bracelets électroniques sont déjà en circulation, ce qui participe également de la différenciation des peines. Certains bracelets sont même équipés d'une reconnaissance vocale. Je citerai également le projet de Haren, qui prévoit un pavillon destiné aux femmes, situé en dehors du périmètre de sécurité. Tout le monde doit purger sa peine, mais sans nécessairement passer par la case prison.

05.05 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Il s'indiquerait de mener un débat distinct à ce sujet. À mes yeux, les peines de travail ou les bracelets électroniques relèvent davantage de la peine alternative que de la différenciation. En effet, la différenciation m'évoque davantage la nature des prisons et le système ouvert ou semi-ouvert. Je citerai encore les initiatives du groupe de travail De Huizen visant à trouver d'autres manières de travailler avec des détenus, à petite échelle. J'espère que, dans les prochains mois, nous franchirons également des étapes dans ce domaine.

de ergste risicogedetineerden, maar die veiligheid is niet voor elke risicogedetineerde aangewezen. Vooral in het zuiden van het land is er nood aan hoogbeveiligde secties, maar ook open capaciteit. Er is immers ook veel meer variatie nodig in onze gevangenis capaciteit.

05.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): De minister maakt er zich gemakkelijk vanaf door te zeggen dat ze om veiligheidsredenen geen cijfers kan geven. Waarom zou het een veiligheidsprobleem zijn te weten dat het in de ene gevangenis over 4 procent gaat en in de andere om 2? Ze antwoordt ook niet echt op mijn vraag naar de verantwoordelijkheid van de gevangenisdirecties en de gevolgen van een verkeerde inschatting. Daarnaast is het opmerkelijk dat een gedetineerde niet op de hoogte is dat hij op zo'n lijst staat. Hij zal het sowieso wel op een of andere manier te weten komen. Voor het overige ben ik het ermee eens dat er moet worden gestreefd naar meer differentiatie. Ik hoop dat de minister daar niet alleen zal over spreken, maar ook concrete initiatieven zal nemen.

05.04 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Dat doen we al: meer werkstraffen, veel meer alternatieve straffen en extra aanwervingen om de achterstand van de werkstraffen te reduceren door zelf op zoek te gaan naar aanbodplaatsen. Er zijn al meer dan 1.400 enkelbanden, wat ook een strafdifferentiatie is. Er zijn enkelbanden met spraakherkenning. In het project in Haren is er een paviljoen buiten de veiligheidsperimeter voor vrouwelijke gedetineerden. Iedereen moet zijn straf krijgen, dat moet niet noodzakelijk de gevangenis zijn.

05.05 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Het zou goed zijn daar een apart debat over te voeren. Voor mij zijn werkstraffen of enkelbanden veeleer alternatieve vormen van bestraffing dan differentiatie. Bij differentiatie denk ik meer aan de aard van de gevangnissen en het open of halfopen systeem. Er zijn ook de initiatieven van de werkgroep De Huizen met kleinschalige manieren om met gedetineerden te werken. Ik hoop dat er de komende maanden ook op dat vlak stappen zullen worden gezet.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

06 Question de M. Stefaan Van Hecke à la ministre de la Justice sur "l'application de la loi sur la transaction étendue" (n° 19219)

06 Vraag van de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "de toepassing van de wet op de verruimde minnelijke schikking" (nr. 19219)

06.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): J'ai déjà déposé une question écrite sur ce thème, mais la réponse se faisant attendre, je me vois contraint de vous interpeller oralement.

06.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Ik had deze vraag al eerder schriftelijk gesteld, maar omdat het antwoord uitblijft, zie ik mij genoodzaakt ze nu mondeling te stellen.

En cas de fraude fiscale ou sociale, une transaction est possible pour autant que les montants éludés et les intérêts aient été acquittés. Conformément à la circulaire de la ministre, il faut également obtenir l'accord écrit des services concernés.

Bij fiscale of sociale fraude is een minnelijke schikking mogelijk nadat de ontdoken bedragen plus de interesten zijn betaald. Volgens de rondzendbrief van de minister moet er ook een geschreven akkoord van de betrokken diensten zijn.

Quel est, par parquet, le nombre de dossiers où une transaction a été conclue? Quelles sont les sommes qui ont été payées?

In hoeveel dossiers per parket is gebruikt gemaakt van deze minnelijke schikking? Welke bedragen werden er betaald?

Dans combien de dossiers fiscaux, le ministère public a-t-il demandé l'avis de l'administration fiscale? Combien d'accords écrits ont été rédigés, conformément aux prescriptions de la circulaire? Pourquoi dans certains cas les services interpellés n'ont-ils pas pris position? Comment dans ce cas s'accorder pourtant sur le principe de la transaction? Dans combien de dossiers, la transaction étendue a-t-elle été appliquée, conformément à l'avis des services interrogés? Pourquoi arrive-t-il que l'avis des services ne soit pas suivi?

In hoeveel fiscale dossiers heeft het openbaar ministerie advies gevraagd aan de fiscale diensten? In hoeveel gevallen werd een geschreven akkoord opgemaakt, zoals de rondzendbrief voorschrijft? Als er geen standpunt van de diensten werd meegedeeld, wat is daarvoor dan de reden? Hoe kan men in dat geval toch tot een minnelijke schikking beslissen? In hoeveel dossiers werd de verruimde minnelijke schikking toegepast, conform het standpunt van de diensten? Waarom wordt het standpunt van de diensten soms niet gevolgd?

En dehors de la procédure de transaction étendue ou avant l'entrée en vigueur de la loi, l'administration fiscale conclut-elle ou a-t-elle conclu des accords et perçu des montants de sa propre initiative?

Worden of werden door de fiscus autonoom akkoorden gesloten en bedragen geïnd buiten de procedure voor de verruimde minnelijke schikking om of voor de wet van toepassing was?

06.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): Depuis fin 2012, ce sont les parquets correctionnels qui enregistrent l'application de la loi. Actuellement, il n'est pas encore possible de fournir des chiffres fiables au sujet de l'application de la loi sur la base de l'extraction de données la plus récente – datant du 10 janvier 2013 – depuis la banque de données statistiques du Collège des procureurs généraux. Une nouvelle extraction de données sera effectuée début juillet.

06.02 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): De toepassing van de wet wordt sinds eind 2012 geregistreerd door de correctionele parketten. Op basis van de meest recente gegevensextractie – daterend van 10 januari 2013 – van de statistische databank van het College van procureurs-generaal kunnen momenteel nog geen betrouwbare cijfers over de toepassing van de wet worden gegeven. Begin juli is er een nieuwe gegevensextractie

S'agissant de la dernière question, je renvoie au ministre des Finances.

Voor de laatste vraag verwijs ik naar de minister van Financiën.

06.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): La ministre s'en sort par une pirouette. Je lui ai posé une question similaire il y a un an et elle m'a fourni

06.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): De minister maakt zich er wel gemakkelijk van af. Een jaar geleden stelde ik een soortgelijke vraag en toen

sans problème les chiffres que je lui avais demandés. Or aujourd'hui, il ne peut visiblement être procédé à une extraction de données que deux fois par an! On a un peu l'impression que les services compétents n'ont tout simplement pas envie de communiquer ces chiffres.

Je n'ai pas attendu la ministre Turtelboom pour poser ma question au ministre des Finances mais celui-ci m'a à son tour renvoyé à la ministre de la Justice! D'après mes informations, le parquet a conclu des accords avant même l'adoption de la loi relative aux règlements transactionnels.

Étant donné que les ministres rechignent à me répondre, j'en conclus que mes informations sont correctes. Il s'agit en tout état de cause d'une affaire grave.

L'incident est clos.

07 Question de M. Stefaan Van Hecke à la ministre de la Justice sur "l'autorisation de détention d'armes du calibre kalachnikov" (n° 19220)

07.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Il s'agit aussi en l'occurrence d'une question écrite à laquelle il n'a pas été répondu.

Dans la liste des armes autorisées pour le tir sportif et récréatif figure également le calibre kalachnikov 7,62 x 39. Combien de fois ce type d'arme a-t-il été autorisé dans notre pays? Où en sont les discussions consacrées à cette question avec les ministres régionaux des Sports?

07.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): J'attire votre attention sur le fait que mes services reçoivent de très nombreuses questions et ne ménagent pas leurs efforts pour y répondre dans les plus brefs délais.

606 armes de ce type ont été enregistrées dans le Registre central des armes. Parmi elles figurent également des armes qui font partie de collections reconnues et qui n'ont donc pas été autorisées pour le tir sportif ou récréatif.

Les discussions avec les ministres des Sports se poursuivront prochainement.

07.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Combien de ces armes ont-elles été officiellement autorisées pour le tir récréatif?

07.04 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): Je vais me renseigner. Si M. Van

kon ik het cijfermateriaal perfect krijgen. En nu kunnen blijkbaar slechts twee keer per jaar betrouwbare gegevens worden geëxtraheerd uit de gegevensbank! Het lijkt erop dat de diensten gewoon geen zin hebben om die cijfers te geven.

Ik heb mijn laatste vraag wel degelijk al aan de minister van Financiën gesteld en die verwees op zijn beurt naar de minister van Justitie! Volgens mijn informatie heeft het parket akkoorden gesloten nog voor de wet inzake de minnelijke schikkingen was goedgekeurd.

Aangezien de ministers niet willen antwoorden, ga ik ervan uit dat mijn informatie correct is. Dat is alleszins een ernstige zaak.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "de wapenvergunning van het Kalashnikov-kaliber" (nr. 19220)

07.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Ook dit is een schriftelijke vraag die onbeantwoord is gebleven.

In de lijst van vergunde wapens voor sportief en recreatief schieten, staat ook het Kalashnikov-kaliber 7,62 x 39. Hoeveel keer werd dit type wapen in ons land vergund? Hoeveel staan de besprekingen over deze kwestie met de regionale ministers van Sport?

07.02 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): Ik wijs erop dat mijn diensten zeer veel vragen ontvangen en bijzonder hard werken om die zo snel mogelijk te beantwoorden.

Er zijn 606 wapens van dit type geregistreerd in het Centraal Wapenregister. Daarin zitten ook de wapens die deel uitmaken van erkende verzamelingen en die dus niet vergund zijn voor sportief of recreatief schieten.

De besprekingen met de ministers van Sport worden binnenkort voortgezet.

07.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Hoeveel van die wapens zijn officieel vergund voor recreatief schieten?

07.04 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): Ik zal dat navragen. Mocht de heer Van Hecke geen

Hecke n'obtient pas de réponse, je l'invite à me réinterroger.

L'incident est clos.

Président: Éric Jadot.

08 Questions jointes de

- M. Stefaan Van Hecke à la ministre de la Justice sur "les archives de la répression" (n° 19126)
- M. Mathias De Clercq à la ministre de la Justice sur "la consultation des archives des anciens tribunaux militaires" (n° 19158)
- Mme Kristien Van Vaerenbergh à la ministre de la Justice sur "la consultation des dossiers ayant trait à la répression" (n° 19196)

08.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Après la suppression des juridictions militaires, le Collège des procureurs généraux est devenu compétent, en 2004, pour les dossiers ayant trait à la répression. Depuis 2010, il est devenu difficile d'effectuer des recherches sur la Deuxième guerre mondiale en Belgique parce que le Collège des procureurs généraux empêche *de facto* l'accès aux archives de la répression, sans doute à cause d'une pénurie temporaire de personnel.

La ministre prendra-t-elle des initiatives pour simplifier la procédure de consultation? Comment explique-t-on le changement de politique du Collège des procureurs généraux?

Les archives judiciaires de plus de trente ans doivent être transmises aux Archives de l'État. Cette règle s'applique aussi aux archives de la répression. Envisage-t-on de laisser les Archives de l'État – et non plus les magistrats – autoriser la consultation de ces pièces?

Beaucoup de dossiers qui n'ont pas donné lieu à une condamnation ne peuvent être consultés que si le demandeur produit une déclaration des personnes mises en cause dans le dossier ou, si elles sont décédées, de leurs ayants droit. Les proches parents peuvent empêcher les recherches sans devoir s'en expliquer. Les possibilités d'effectuer des recherches historiques sont dès lors restreintes. Ces règles seront-elles modifiées?

08.02 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): L'accès aux archives ayant trait à la répression est sérieusement entravé par le changement d'attitude du Collège des procureurs généraux.

Quel est le point de vue de la ministre en la matière? S'est-elle déjà concertée avec le Collège?

antwoord ontvangen, dan mag hij mij hierover opnieuw ondervragen.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: Éric Jadot.

08 Samengevoegde vragen van

- de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie over "de repressiearchieven" (nr. 19126)
- de heer Mathias De Clercq aan de minister van Justitie over "de raadpleging van de archieven van de vroegere militaire rechtbanken" (nr. 19158)
- mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de inzage in repressiedossiers" (nr. 19196)

08.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Na de opheffing van de militaire rechtbanken werd het College van procureurs-generaal in 2004 bevoegd voor de repressiedossiers. Het onderzoek over de Tweede Wereldoorlog in België is sinds 2010 problematisch, omdat het College de repressiearchieven *de facto* gesloten houdt, wellicht ten gevolge van een tijdelijk personeelstekort.

Zal de minister stappen ondernemen om de procedure tot raadpleging te verlichten? Wat is de reden voor de beleidswijziging van het College van procureurs-generaal?

Gerechtelijke archieven ouder dan 30 jaar moeten aan het Rijksarchief worden bezorgd. Dat geldt ook voor de repressiearchieven. Zijn er plannen om het Rijksarchief – en dus niet langer de magistraten – toestemming voor raadpleging te laten geven?

Heel wat dossiers zonder veroordeling kunnen enkel worden geraadpleegd indien de aanvrager een verklaring kan voorleggen van de personen tegen wie het dossier werd aangelegd of, bij diens overlijden, van hun rechthebbenden. Nabestaanden kunnen zonder motivering het onderzoek belemmeren. Hierdoor worden de mogelijkheden van het historisch onderzoek beperkt. Zal deze regeling worden aangepast?

08.02 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): De toegang tot de repressiearchieven wordt stevig bemoeilijkt na de koerswijziging van het College van procureurs-generaal.

Wat vindt de minister hiervan? Heeft zij reeds overlegd met het College? Welke initiatieven zal zij

Quelles initiatives prendra-t-elle? Pourquoi l'accès aux archives ayant trait à la répression – comme les autres archives judiciaires de plus de trente ans – ne peut-il pas être subordonné à une autorisation des Archives de l'État?

08.03 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): Nous sommes confrontés à une matière complexe que nous traînons derrière nous depuis plusieurs décennies déjà.

Sur le plan légal, le dossier ressortit à l'arrêté royal du 17 décembre 2003, mais aussi à la loi sur les archives du 6 mai 2009, dont les articles 1, 5 et 6 ont fixé une période de transition de dix ans.

En raison d'un manque de personnel, supposé ou non, un arriéré s'est accumulé en 2012, mais le Collège des procureurs généraux m'assure que ce problème a été résolu dans l'intervalle. Les 57 demandes introduites au cours de la première moitié de 2013 ont quasi toutes obtenu une réponse dans un délai d'un mois.

Je me livre depuis quelque temps déjà à un exercice de tri. Les historiens se réfèrent légitimement à la loi sur les archives, qui contraint à l'ouverture des dossiers après trente ans. Les magistrats quant à eux se réfèrent tout aussi légitimement au risque que représente l'ouverture de dossiers concernant des personnes poursuivies sans jamais avoir été condamnées ou réhabilitées ultérieurement. Cette question ressortit à la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme en matière de respect des droits de l'homme. Une tentative de concilier les deux principes dans une seule et même directive avait été entreprise en 2009.

08.04 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Il importe avant tout que les recherches historiques ne puissent être entravées. Vous nous dites que les 57 demandes introduites en 2012 ont obtenu une réponse dans un délai d'un mois mais cela ne correspond pas aux informations qui nous proviennent du terrain.

Existe-t-il une seule bonne raison d'encore devoir demander à la magistrature l'autorisation de consulter des dossiers remontant à trente ans? Voilà qui n'est plus guère de notre époque.

08.05 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): La ministre promulguera-t-elle un arrêté royal ou une autre initiative pour le transfert de la compétence d'autorisation aux Archives de l'État?

nemen? Wat is de hinderpaal om de repressiedossiers, net als de andere gerechtelijke archieven die reeds ouder dan dertig jaar zijn, toestemmingsafhankelijk te maken van het Rijksarchief?

08.03 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): Dit is een complexe aangelegenheid die inmiddels al een paar decennia aansleept.

Wettelijk valt het dossier onder de toepassing van het KB van 17 december 2003, maar ook van de archiefwet van 6 mei 2009, waarvan voor de artikelen 1, 5 en 6 een overgangperiode van 10 jaar werd vastgelegd.

Wegens een al dan niet vermeend personeelsgebrek is er in 2012 een achteruitgang geweest, maar het College van procureurs-generaal verzekert me dat dit probleem inmiddels is opgelost. De 57 aanvragen die in de eerste helft van 2013 werden ingediend, hebben bijna allemaal binnen de maand een antwoord gekregen.

Ik ben al een tijd bezig met een sorteeroefening. Historici verwijzen terecht naar de archiefwet, die het afstaan na dertig jaar verplicht. Magistraten verwijzen even terecht naar het risico van het openstellen van dossiers over mensen die ooit zijn vervolgd maar nooit veroordeeld zijn of die later werden gerehabiliteerd. Het is een problematiek die ook onder de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens inzake privacy valt. In 2009 is een poging gedaan om beide beginselen te verzoenen in een richtlijn.

08.04 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Het allerbelangrijkste is dat het historisch onderzoek niet kan worden belemmerd. De 57 aanvragen in 2013 zouden blijkbaar binnen de maand beantwoord zijn, maar wij krijgen andere signalen van op het terrein.

Is er een goede reden om na 30 jaar nog altijd toestemming te moeten vragen aan de magistratuur om inzage te krijgen? Dat is echt niet meer van deze tijd.

08.05 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Komt er een KB of een ander initiatief van de minister om de toestemmingsbevoegdheid over te dragen aan het Rijksarchief?

08.06 **Annemie Turtelboom**, ministre (en néerlandais): Non, mais je prendrai à nouveau une initiative pour déterminer comment mieux concilier les deux points de vue divergents. Nous souhaitons tous arriver à une solution adéquate mais une mise en œuvre correcte s'impose.

08.07 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): La ministre envisage donc de prendre une initiative après les consultations nécessaires.

08.08 **Annemie Turtelboom**, ministre (en néerlandais): Oui.

L'incident est clos.

09 Questions jointes de

- Mme Kristien Van Vaerenbergh à la ministre de la Justice sur "la mesure de la charge de travail dans l'arrondissement judiciaire de BHV et les cadres à compléter" (n° 18997)
- M. Olivier Maingain à la ministre de la Justice sur "le rapport provisoire d'une société d'audit relatif à la mesure de la charge de travail dans le cadre de la réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles" (n° 19055)
- M. Bert Schoofs à la ministre de la Justice sur "la mesure de la charge de travail des magistrats réalisée par KPMG" (n° 19056)
- Mme Kristien Van Vaerenbergh à la ministre de la Justice sur "la mesure de la charge de travail au sein des tribunaux du travail de l'arrondissement judiciaire de BHV" (n° 19065)

09.01 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): L'article 60 de la loi relative au dédoublement de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles-Hal-Vilvorde contient une série de dispositions ayant trait à l'entrée en vigueur de la réforme et à son suivi. La loi entrera en vigueur dès que les nouveaux cadres et les nouveaux cadres linguistiques auront été complétés à 90 %. Où en est-on aujourd'hui sur ce plan? Les nouveaux cadres et les nouveaux cadres linguistiques sont-ils complétés conformément aux articles 57 à 60 de cette loi?

En outre, KPMG procède en ce moment dans l'arrondissement de Bruxelles à une mesure de la charge de travail *light* qui devrait être à peu près bouclée à l'heure où nous parlons. Il me revient que la présidente du tribunal de commerce a deux remarques à formuler: la moitié des dossiers ne serait pas comptabilisée et il ne serait pas tenu compte du travail accompli par des néerlandophones dans des dossiers francophones. Cette mesure de la charge de travail est-elle achevée? La ministre peut-elle nous en communiquer les résultats? Comment réagit-elle

08.06 Minister **Annemie Turtelboom** (Nederlands): Neen, maar ik zal opnieuw een initiatief nemen om na te gaan op welke manier wij de twee onverzoenbare standpunten beter op elkaar kunnen afstemmen. Ik denk dat wij allen het juiste willen, maar de uitwerking moet correct gebeuren.

08.07 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): De minister plant dus een initiatief na het nodige overleg.

08.08 Minister **Annemie Turtelboom** (Nederlands): Ja.

Het incident is gesloten.

09 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de werklasmeting in het gerechtelijk arrondissement BHV en de opvulling van de kaders" (nr. 18997)
- de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "het voorlopige rapport van een auditkantoor betreffende de werklasmeting in het kader van de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel" (nr. 19055)
- de heer Bert Schoofs aan de minister van Justitie over "de werklasmeting van de magistraten uitgevoerd door KPMG" (nr. 19056)
- mevrouw Kristien Van Vaerenbergh aan de minister van Justitie over "de werklasmeting bij de arbeidsrechtbanken van BHV" (nr. 19065)

09.01 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Artikel 60 van de wet inzake het ont dubbelen van het gerechtelijk arrondissement BHV bevat een aantal bepalingen over de inwerkingtreding en de opvolging van de hervorming. De wet treedt in werking zodra de nieuwe kaders en taalkaders voor 90 procent zijn ingevuld. Wat is de stand van zaken? In hoeverre zijn de nieuwe kaders en taalkaders ingevuld overeenkomstig artikelen 57 tot 60 van deze wet?

Daarnaast wordt in het arrondissement Brussel een *werklasmeting light* uitgevoerd door KPMG, die nu ongeveer afgerond zou moeten zijn. Naar verluidt heeft de voorzitter van de rechtbank van koophandel een aantal bedenkingen: de helft van de dossiers zou niet worden meegerekend en er zou geen rekening worden gehouden met het werk van Nederlandstaligen in Franstalige dossiers. Is die werklasmeting afgerond en kunnen wij de resultaten ervan vernemen? Hoe reageert de minister op de opmerkingen van de voorzitter van de rechtbank van koophandel?

aux remarques de la présidente du tribunal de commerce?

Pour les tribunaux du travail, la répartition serait la suivante: 33 % de néerlandophones et 67 % de francophones. Cette clé de répartition est donc contraire au rapport 20/80 fixé légalement. S'agissant de cette dernière répartition, il a toujours été dit qu'on l'adapterait si la mesure de la charge de travail permettait de connaître avec certitude les chiffres réels. Cette adaptation sera-t-elle réellement réalisée?

09.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*): La décision d'externaliser la mesure de la charge de travail dans l'arrondissement judiciaire de BHV a été prise le 13 juillet 2012. KPMG a rédigé un rapport final par instance analysée. Celui-ci commente la méthode de travail utilisée pour chaque tribunal ou section du parquet. Le consultant a établi le calcul des volumes sur la base de la moyenne des nouveaux dossiers de ces 3 dernières années. La charge de travail a été mesurée auprès des magistrats, des greffiers, des secrétaires de direction et du personnel.

Le 26 juin, KPMG a transmis les résultats de ses analyses aux groupes de projet locaux des magistrats et des greffiers qui pouvaient faire parvenir leurs observations jusqu'au 1^{er} juillet. Le 5 juillet, le groupe de pilotage réunissant les chefs de corps et les représentants du SPF Justice a pris connaissance des résultats définitifs que je transmettrai le 17 juillet prochain au comité de monitoring en présence de KPMG. J'exécuterai la décision qui sera prise par ce dernier.

Personnellement, je n'ai pas encore reçu le rapport final, mais je présume que, compte tenu de la réunion programmée le 17 juillet, il me parviendra très bientôt.

09.03 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Pouvons-nous obtenir une copie du rapport final?

09.04 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*): Je transmettrai immédiatement le rapport final au premier ministre et aux secrétaires d'État aux Réformes institutionnelles et demanderai si une copie peut vous être fournie.

L'incident est clos.

Présidente: Kristien Van Vaerenbergh.

10 **Question de M. Éric Jadot à la ministre de la Justice sur "les renégociations du contrat de location de la prison de Tilburg et les potentiels**

Voor de arbeidsrechtbanken zou er een verdeling zijn van 33 procent Nederlandstaligen en 67 procent Franstaligen, in strijd met de wettelijk bepaalde 20/80-verhouding. Over die laatste verdeling werd steeds gezegd dat men ze zou aanpassen als de werklastmeting zekerheid bracht over de effectieve cijfers. Zal die aanpassing effectief worden doorgevoerd?

09.02 **Minister Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Op 13 juli 2012 werd beslist de werklastmeting voor het gerechtelijk arrondissement BHV uit te besteden aan een externe partner. KPMG heeft de eindrapporten opgesteld per onderzochte instantie. In het rapport wordt voor elk van de rechtbanken of onderdelen van het parket de gebruikte werkwijze toegelicht. Voor de berekening van de volumes ging KPMG uit van het gemiddelde aantal nieuwe dossiers de afgelopen drie jaar. De werklast werd gemeten voor magistraten, griffiers, hoofdsecretarissen en personeel.

Op 26 juni heeft KPMG de resultaten bezorgd aan lokale projectgroepen van magistraten en griffiers, die tot 1 juli opmerkingen konden formuleren. De stuurgroep met de korpschefs en vertegenwoordigers van de FOD Justitie heeft op 5 juli kennis genomen van de definitieve resultaten. Ik zal die op 17 juli aan het monitoringcomité, in aanwezigheid van KPMG, bezorgen. Ik zal de beslissing van het monitoringcomité uitvoeren.

Zelf heb ik het eindrapport nog niet ontvangen, maar ik vermoed dat dit mij snel wordt bezorgd, gezien de vergadering op 17 juli.

09.03 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Kunnen wij een kopie krijgen van het eindrapport?

09.04 **Minister Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Ik zal het eindrapport onmiddellijk bezorgen aan de premier en aan de staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen. Ik zal hem vragen of een kopie kan worden bezorgd.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: Kristien Van Vaerenbergh.

10 **Vraag van de heer Éric Jadot aan de minister van Justitie over "de nieuwe onderhandelingen over het huurcontract voor de gevangenis van**

pourparlers au sujet de la prison de Maastricht" (n° 19122)

10.01 **Éric Jadot** (Ecolo-Groen): Le contrat de location de la prison de Tilburg arrive à échéance fin 2013.

Où en sont les négociations pour la prolongation de cette location? Les prix à la hausse auront-ils une incidence sur le contrat? Le maire de Maastricht se propose de mettre à la disposition de la Belgique les installations pénitentiaires de sa ville. Avez-vous entamé des négociations avec lui?

10.02 **Annemie Turtelboom**, ministre (*en français*): Les Pays-Bas ont marqué leur accord pour une prolongation du contrat avec une formule d'indexation prévue dans la convention. Le Conseil des ministres se prononcera dans les semaines à venir. Je n'ai pas encore reçu de demande officielle du bourgmestre de Maastricht mais, vu le budget, un investissement de plusieurs millions à court terme est improbable. Le gouvernement préfère attendre l'ouverture des nouvelles prisons avant d'envisager d'autres locations.

10.03 **Éric Jadot** (Ecolo-Groen): Les écologistes ont critiqué la location de Tilburg: ils ne sont pas favorables à d'autres locations de prisons. Nous attendons le *masterplan* avec impatience.

L'incident est clos.

11 Questions jointes de

- M. Fouad Lahssaini à la ministre de la Justice sur "l'aide juridique gratuite et la suppression de l'exonération de la TVA sur les prestations d'avocat" (n° 19129)
- Mme Sonja Becq à la ministre de la Justice sur "l'incidence de l'assujettissement à la TVA pour les avocats sur l'accès à la justice" (n° 19153)

11.01 **Fouad Lahssaini** (Ecolo-Groen): La rémunération perçue en juin 2013 par les avocats pratiquant l'aide juridique pour les dossiers traités en 2011 et 2012 fait apparaître une diminution de 10,9 % par rapport à la rémunération de l'année passée, hors indexation.

La réforme que vous envisagez ne tient pas compte des remarques des ordres des barreaux. L'avis du Conseil d'État est négatif. Les avocats ont manifesté, une citation en justice a été lancée et un préavis de grève est déposé. Les audiences au

Tilburg en de eventuele besprekingen over de gevangenis van Maastricht" (nr. 19122)

10.01 **Éric Jadot** (Ecolo-Groen): Het huurcontract voor de gevangenis van Tilburg loopt eind 2013 af.

Wat is de stand van de onderhandelingen over de verlenging van dat contract? Zal de stijging van de huurprijs gevolgen hebben voor het contract? De burgemeester van Maastricht heeft aangeboden om de penitentiare inrichting in zijn stad ter beschikking te stellen van België. Heeft u onderhandelingen met hem aangeknoopt?

10.02 Minister **Annemie Turtelboom** (*Frans*): Nederland is bereid het huurcontract te verlengen met toepassing van de in de overeenkomst opgenomen indexeringsformule. De ministerraad zal zich in de komende weken hierover uitspreken. Ik heb nog geen officieel verzoek van de burgemeester van Maastricht ontvangen, maar gezien de huidige begrotingsomstandigheden is een investering van ettelijke miljoenen op korte termijn onwaarschijnlijk. De regering wacht liever de ingebruikneming van de nieuwe gevangenissen af alvorens andere huurovereenkomsten in overweging te nemen.

10.03 **Éric Jadot** (Ecolo-Groen): De groenen hebben de huur van de gevangenis in Tilburg bekritiseerd: we zijn geen voorstander van nieuwe huurcontracten voor andere gevangenissen. We wachten vol ongeduld op het masterplan.

Het incident is gesloten.

11 Samengevoegde vragen van

- de heer Fouad Lahssaini aan de minister van Justitie over "de gratis juridische bijstand en de afschaffing van de btw-vrijstelling voor diensten van advocaten" (nr. 19129)
- mevrouw Sonja Becq aan de minister van Justitie over "de impact van de btw voor advocaten op de toegang tot justitie" (nr. 19153)

11.01 **Fouad Lahssaini** (Ecolo-Groen): De niet-geïndexeerde vergoedingen die de advocaten in juni 2013 ontvingen voor het verlenen van juridische bijstand in de jaren 2012 en 2011, zijn met 10,9 procent gedaald ten opzichte van het jaar daarvoor.

In de hervorming die u wil doorvoeren, wordt er geen rekening gehouden met de opmerkingen van de orden van de balies. De Raad van State heeft een negatief advies uitgebracht. De advocaten hebben betoogd, er werd een dagvaarding

Palais de Justice de Bruxelles ont été suspendues le 26 juin. Ce dossier ne semble donc pas être pris en concertation.

Comment allez-vous renouer le dialogue?

Les avocats s'inquiètent de la suppression de l'exonération de la TVA sur leurs prestations. L'accès à la justice pour les personnes ayant des revenus moyens et ne pouvant disposer de l'aide juridique sera fortement réduit. Comment éviter que la justice ne devienne impayable pour la majorité de la population?

Les indemnités BAJ seront-elles soumises à TVA? L'assujettissement des honoraires d'avocats à la TVA constitue-t-il une piste de financement de l'aide juridique?

11.02 Sonja Becq (CD&V): Le gouvernement a décidé de supprimer l'exonération de la TVA sur les prestations des avocats, comme c'était déjà le cas pour les notaires et les huissiers de Justice. La Belgique serait le seul pays à ne pas encore assujettir à la TVA les prestations des avocats.

Les avocats ont fait savoir que cette mesure touchera surtout les petites gens, car leur accès à la justice sera rendu plus difficile. La ministre a toutefois formulé un certain nombre de propositions tendant à faciliter l'accès à l'assistance *pro deo* et à l'aide juridique.

Sera-t-il tenu compte de l'incidence de la TVA dans le cadre de la réforme du système *pro deo*? En ce qui concerne l'aide juridique de deuxième ligne, c'est actuellement tout ou rien. Ceux qui dépassent tout juste le plafond de revenus n'ont pas droit à une aide juridique gratuite. Quel impact aura l'assujettissement des avocats à la TVA sur l'accès à la justice? Comment la ministre envisage-t-elle d'agir concernant la gratuité partielle dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne?

Les prestations d'un avocat comme mandataire de justice désigné par le tribunal, c'est-à-dire en qualité de médiateur de dettes, de médiateur, d'administrateur provisoire ou de curateur ne seraient pas, en principe, soumises à la TVA. Est-ce exact?

Quel sera l'impact de l'introduction de la TVA sur les coûts et les honoraires? En cas de condamnation aux frais, ceux-ci seront-ils aussi majorés de la TVA?

betekend en een stakingsaanzegging ingediend. Op 26 juni werden de terechtzittingen in het Justitiepaleis te Brussel opgeschort. Van enig overleg met de betrokken actoren is er blijkbaar nog niet veel in huis gekomen.

Hoe zal u de dialoog met de stakeholders herstellen?

De advocaten maken zich zorgen over de opheffing van de btw-vrijstelling voor hun prestaties. Voor mensen met een gemiddeld inkomen die geen beroep kunnen doen op juridische bijstand, wordt de toegang tot justitie een stuk moeilijker. Hoe kan men voorkomen dat de rechtspleging voor de meerderheid van de bevolking onbetaalbaar wordt?

Zullen de BJB-vergoedingen aan de btw onderworpen worden? Zou de juridische bijstand niet gefinancierd kunnen worden met de opbrengst van de btw op de erelonen van de advocaten?

11.02 Sonja Becq (CD&V): De regering besliste om de vrijstelling van btw die gold voor advocaten, op te heffen, zoals dat al gebeurde bij notarissen en gerechtsdeurwaarders. België zou het enige land zijn dat tot nog toe geen btw heft op de prestaties van advocaten.

De advocatuur reageerde al dat de maatregel vooral de kleine man zal treffen, voor wie Justitie moeilijker toegankelijk zal worden. De minister heeft wel een aantal voorstellen om de pro-Deobijstand en de rechtsbijstand toegankelijker te maken.

Zal de impact van de btw in rekening worden gebracht bij de hervorming van het pro-Deostelsel? De tweedelijnsbijstand is momenteel alles of niets. Wie net boven de inkomensgrens uitkomt, heeft geen recht op gratis rechtsbijstand. Wat zal de impact zijn van de invoering van de btw voor advocaten op de toegang tot Justitie? Hoe zal de minister handelen bij de gedeeltelijke kosteloosheid in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand?

In principe zouden prestaties die een advocaat verricht als gerechtelijk mandataris, dus als schuldbemiddelaar, als bemiddelaar, als bewindvoerder of als curator aangesteld door de rechtbank, niet aan btw onderhevig zijn. Klopt dat?

Welke impact zal de invoering van de btw hebben op de kosten en erelonen? Als men veroordeeld wordt tot de kosten, worden die dan ook verhoogd met btw?

11.03 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): L'avis du Conseil d'État sur l'avant-projet relatif à l'aide juridique approuve les réformes, qui s'inspirent de suggestions des avocats.

Un groupe de réflexion sur l'assurance protection juridique a été mis en place à la demande des ordres.

Concernant l'accès à la justice des personnes à revenus moyens, plusieurs pistes sont envisageables, comme le développement de produits d'assurance ou de méthodes alternatives de règlement de conflits.

Quant à l'impact du futur assujettissement des honoraires d'avocat, une réflexion sera entreprise avec le ministre des Finances.

(*En néerlandais*) La Belgique est le seul État membre où les avocats ne sont pas encore assujettis à la TVA. Vu les circonstances actuelles, cette situation est intenable. Il est en effet illusoire de croire que cette mesure n'aura pas de conséquences pour les justiciables et leur accès à la Justice. C'est précisément la raison pour laquelle j'ai toujours émis des réserves à l'égard de cette mesure.

Pour plus de détails concernant la concrétisation de l'assujettissement des avocats à la TVA, je vous renvoie au ministre des Finances. Ensemble, nous évaluerons l'impact que cette mesure pourra avoir sur les justiciables.

11.04 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): Vous ne répondez pas vraiment à mes interrogations. Vous dites que le Conseil d'État approuve votre projet: ce n'est pas exact, il a émis un avis non contraignant, dont certains points ne vont pas dans votre sens.

Les procédures de médiation sont des alternatives qui devraient être développées pour les affaires civiles. Elles ne peuvent être enclenchées que lorsque l'État est à l'initiative des poursuites: il restera donc des personnes qui ne pourront passer par aucun autre système que l'aide juridique gratuite.

Les avocats sont critiques: face aux justiciables de plus en plus nombreux qui n'auront pas accès à la justice, ils ne pourront pas assumer toutes les demandes.

11.03 Minister Annemie Turtelboom (*Frans*): In zijn advies over het voorontwerp betreffende de juridische bijstand spreekt de Raad van State zich positief uit over de hervormingen, waarvoor voortgebouwd werd op suggesties van de advocatuur.

Op verzoek van de orden werd er een focusgroep in het leven geroepen die zich zal buigen over de rechtsbijstandsverzekering.

Wat de toegang tot het gerecht voor de middeninkomens betreft, kunnen er verschillende sporen worden gevolgd, zoals de ontwikkeling van verzekeringsproducten of van alternatieve methoden om conflicten op te lossen.

De gevolgen van de toekomstige btw-plicht voor advocaten zullen samen met de minister van Financiën tegen het licht worden gehouden.

(*Nederlands*) België is de enige lidstaat waar advocaten nog niet aan btw onderworpen zijn. Dat is in de gegeven omstandigheden niet langer houdbaar. Het is natuurlijk een illusie dat de maatregel geen gevolgen zal hebben voor de rechtzoekenden en hun toegang tot Justitie. Dat is ook de reden waarom ik altijd voorbehoud heb aangetekend bij zo'n maatregel.

Voor meer details over de concrete implementatie van de btw-plicht voor advocaten verwijs ik naar de minister van Financiën. Ik zal samen met hem de impact van de maatregel voor de rechtzoekenden evalueren.

11.04 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): U antwoordt niet echt op mijn vragen. U zegt dat de Raad van State uw ontwerp goedkeurt, maar dat klopt niet. De Raad heeft een niet-bindend advies uitgebracht, en bovendien wordt u in dat advies op een aantal punten niet gevolgd.

De bemiddelingsprocedures zijn alternatieven die voor burgerlijke zaken verder zouden moeten worden ontwikkeld. Zij kunnen alleen in gang kunnen worden gezet als het de Staat is die het initiatief neemt tot de vervolging. Er zullen dus nog altijd mensen zijn die alleen via de kosteloze juridische bijstand toegang zullen kunnen hebben tot justitie

De advocaten zijn kritisch: zij zullen niet aan de vraag kunnen voldoen, gezien het almaar stijgende aantal rechtzoekenden die geen toegang zullen hebben tot justitie.

Comment comptez-vous renouer le dialogue avec les avocats? Vous n'avez pas répondu. Comptez-vous financer l'aide juridique à partir de la suppression de l'exonération de la TVA sur les prestations des avocats? Je reviendrai sur ces questions le plus tôt possible.

11.05 Sonja Becq (CD&V): Je note que la ministre, tout en n'étant pas favorable à la mesure relative à la TVA, fait pourtant partie du gouvernement qui a décidé de lever cette taxe. Je remarque encore qu'elle ne répond pas à mes questions, ce qui achève de me décevoir.

11.06 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): La TVA relève de la compétence du ministre des Finances.

11.07 Sonja Becq (CD&V): Certes, mais le système du pro deo relève de votre compétence, la Justice. J'aimerais savoir comment vous comptez appliquer la mesure décidée collégialement. La ministre doit tout de même savoir si des prestations à effectuer dans le cadre d'une mission confiée par la Justice seront soumises ou non à la TVA. En réalité, je pose la question pour la forme car je pars du principe que tel est bien le cas.

11.08 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): Moi aussi. Si, lors d'une réunion du COMORI, dont je ne fais pas partie, on me demande, en tant que ministre de la Justice, d'effectuer une mesure de la charge de travail, je le ferai et la transmettrai à mes collègues exerçant un pouvoir décisionnel au sein de ce COMORI. En ce qui concerne la règle 80/20 ou 70/30, pensez comme bon vous semble, mais je ne participe pas à ces réunions. Il m'est demandé d'élaborer un rapport pour le 19 juillet au plus tard. Une réunion aura lieu le 17 juillet et le rapport sera clôturé et déposé dans les délais.

Si quelqu'un me demande rendre cet élément public, j'estime tout à fait normal de me concerter à ce sujet avec le secrétaire d'État compétent. Je n'en en ai pas dit davantage. Je vous invite à ne pas détourner mes propos.

Je ne suis pas encore en mesure de répondre aux questions techniques parce que j'ai pas encore obtenu du cabinet des Finances d'informations concernant la TVA. Je pars du principe qu'il s'agit d'une recette nette et je sais qu'une foule de choses doivent encore être clarifiées entre les deux cabinets. Je mettrai tout en œuvre pour faire en sorte que la Justice s'en sorte au mieux. Dans ce pays, les impôts ressortissent toujours à la

Hoe zal u de dialoog met de advocatuur weer aanknopen? Op die vraag heb ik geen antwoord gekregen. Zal u de juridische bijstand financieren via de afschaffing van de btw-vrijstelling voor de diensten van advocaten? Ik zal deze vragen zo spoedig mogelijk opnieuw aan de orde stellen.

11.05 Sonja Becq (CD&V): De minister vindt de btw geen goede maatregel, maar ze maakt wel deel uit van de regering die beslist om die btw te heffen. Daar komt nog bij dat ze niet antwoordt op mijn vragen en dat stelt me al helemaal teleur.

11.06 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De btw is een bevoegdheid van de minister van Financiën.

11.07 Sonja Becq (CD&V): De pro-Deoregeling is een bevoegdheid van de minister van Justitie. Ik wil graag weten hoe u de maatregel van een collega zal uitvoeren. De minister moet toch weten of prestaties die worden verricht in het kader van een toegewezen opdracht vanuit Justitie, al dan niet aan btw onderhevig zullen zijn. Eigenlijk stelde ik de vraag pro forma, want ik ga ervan uit dat het zo is.

11.08 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Ik ook. Als men mij als minister van Justitie vraagt in een Comorivergadering, waarvan ik geen deel uitmaak, om een werklasmeting te maken, dan doe ik dit en geef ik dit aan mijn collega's die beslissingen nemen in die Comori. Over de 80/20- of 70/30-regeling kunt u zeggen wat u wilt, maar ik neem niet deel aan die vergaderingen. Men vraagt mij om vóór 19 juli een rapport te maken. Er vindt op 17 juli een vergadering plaats en het rapport zal af zijn en zal worden bezorgd.

Als iemand mij vraagt om dat publiek te maken, dan vind ik het niet meer dan normaal dat ik daarover overleg met de bevoegde staatssecretaris. Meer heb ik niet gezegd, men mag mijn woorden niet verdraaien.

De technische vragen kan ik nog niet beantwoorden omdat ik de informatie over de btw nog niet gekregen heb van het kabinet van Financiën. Ik ga ervan uit dat het om een netto-opbrengst gaat en ik weet dat nog heel wat zaken uitgeklaard moeten worden tussen de twee kabinetten. Ik zal er alles aan doen om ervoor te zorgen dat het voor Justitie zo goed mogelijk uitdraait. Belastingen zijn in dit land echter nog steeds de bevoegdheid van de

compétence du ministre des Finances.

minister van Financiën.

11.09 Sonja Becq (CD&V): La ministre peut et doit se concerter avec ses collègues au sein du gouvernement mais elle doit continuer à défendre son département. Je conçois parfaitement que la ministre ne puisse publier le rapport avant qu'il ait été examiné au sein du gouvernement mais elle doit éviter de reporter ses responsabilités sur autrui.

11.09 Sonja Becq (CD&V): De minister mag en moet overleggen met haar collega-ministers, maar ze moet wel blijven opkomen voor de zaak van justitie. Dat de minister het rapport niet naar buiten brengt vooraleer het in de regering en in de betrokken groepen besproken is, is logisch en normaal, maar dat is nog iets anders dan de verantwoordelijkheid afschuiven.

11.10 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): Le gouvernement annonce une mesure relative à la TVA sans savoir comment cela va être géré et où va aller cet argent. J'aimerais savoir ce qui a été versé aux avocats cette année et quelle sera votre réponse à l'indexation. Si la situation ne change pas, le préavis de grève pour le 13 septembre ne sera pas levé.

11.10 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): De regering kondigt een btw-maatregel aan zonder te weten hoe dat allemaal geregeld moet worden en waarvoor de opbrengst gebruikt zal worden. Welke bedragen werden er dit jaar aan de advocaten gestort, en welk antwoord zal u aanreiken met betrekking tot de indexering? Als er niets verandert, zal de stakingsaanzegging voor 13 september niet worden ingetrokken.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

12 Question de M. Olivier Maingain à la ministre de la Justice sur "le budget de l'aide juridique" (n° 18981)

12 Vraag van de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "het budget voor de juridische bijstand" (nr. 18981)

12.01 Olivier Maingain (FDF): Le premier ajustement 2013 prévoit une augmentation de 6 838 000 euros du budget de l'aide juridique.

12.01 Olivier Maingain (FDF): De eerste aanpassing voor 2013 voorziet in een verhoging met 6.838.000 euro van het budget voor de juridische bijstand.

Or, il semble ressortir de votre réponse à une question posée au Sénat le 6 juin dernier que cette augmentation pourrait être conditionnée par le lancement des réformes prévues en ce qui concerne l'aide juridique. Et les critiques du Conseil d'État sur le ticket modérateur pourraient entraîner une diminution des montants complémentaires escomptés.

Uit uw antwoord op een vraag die op 6 juni jongstleden in de Senaat werd gesteld, zou men echter kunnen afleiden dat deze verhoging gekoppeld zou kunnen worden aan de invoering van de geplande hervormingen inzake de juridische bijstand, en dat de kritische kanttekeningen van de Raad van State met betrekking tot het remgeld tot gevolg zouden kunnen hebben dat de verhoopde aanvullende bedragen worden teruggeschroefd.

Le montant complémentaire prévu dans le premier ajustement 2013 sera-t-il immédiatement libéré ou est-il conditionné par les revenus escomptés de la réforme de l'aide juridique? Sur quelle base la répartition entre les montants destinés aux prestations de deuxième ligne et aux prestations Salduz sera-t-elle opérée?

Zal het in de eerste aanpassing voor 2013 opgenomen aanvullende bedrag onmiddellijk beschikbaar worden gesteld, of is een en ander afhankelijk van de inkomsten die men door de hervorming van de juridische bijstand denkt te genereren? Op welke basis zullen de bedragen voor de tweedelijns- en de Salduzprestaties worden verdeeld?

12.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): J'espère qu'on pourra utiliser le plus rapidement possible les montants prévus lors du premier ajustement budgétaire, qui font encore l'objet de discussions au sein du gouvernement.

12.02 Minister Annemie Turtelboom (*Frans*): Ik hoop dat we zo snel mogelijk zullen kunnen beschikken over de bedragen die in het kader van de eerste begrotingsaanpassing werden uitgetrokken. Een en ander wordt nog door de regering besproken.

La répartition se fera sur la base du nombre de points ainsi que de la répartition entre la deuxième ligne ordinaire et Salduz, qui doivent encore être communiqués par les ordres.

La réforme en cours fera l'objet d'une notification du prochain Conseil des ministres.

12.03 Olivier Maingain (FDF): L'engagement des crédits de l'ajustement budgétaire peut s'effectuer sans attendre l'exécution de la réforme de l'aide juridique.

12.04 Annemie Turtelboom, ministre (en français): Oui.

12.05 Olivier Maingain (FDF): Pour la répartition entre deuxième ligne ordinaire et Salduz, on verra si les crédits sont suffisants mais c'est un autre débat.

L'incident est clos.

13 Question de M. Olivier Maingain à la ministre de la Justice sur "l'absence d'une disposition législative organisant un recours contre une décision prise par le Conseil supérieur de la Justice à l'égard des candidats qui présentent le concours d'admission au stage judiciaire" (n° 19213)

13.01 Olivier Maingain (FDF): Selon un arrêt de la Cour constitutionnelle, l'absence de disposition législative organisant un recours contre une décision prise par le Conseil supérieur de la Justice à l'égard des candidats qui présentent le concours d'admission au stage judiciaire viole les articles 10 et 11 de la Constitution.

Votre cellule stratégique devait élaborer cette procédure d'appel avec le Conseil supérieur de la Justice. Où en sont ses travaux? Quand pensez-vous présenter cette modification législative?

13.02 Annemie Turtelboom, ministre (en français): L'avant-projet de loi proposé par la ministre de l'Intérieur, portant réforme de la compétence, de la procédure et de l'organisation du Conseil d'État, insère une possibilité de recours contre ce type de décisions. Le Conseil d'État a rendu un avis, et le projet est en voie d'achèvement.

De bedragen zullen verdeeld worden op grond van het aantal punten en de verdeling tussen de tweedelijnsbijstand en de Salduzprestaties. De orden moeten die informatie nog meedelen.

Na de volgende ministerraad zal er een notificatie in verband met de lopende hervorming worden uitgevaardigd.

12.03 Olivier Maingain (FDF): De kredieten die werden uitgetrokken in het kader van de begrotingsaanpassing, kunnen worden vastgelegd zonder de hervorming van de juridische bijstand af te wachten.

12.04 Minister Annemie Turtelboom (Frans): Inderdaad.

12.05 Olivier Maingain (FDF): Wat de verdeling tussen de tweedelijnsbijstand en de Salduzprestaties betreft, staat het nog te bezien of de kredieten toereikend zullen zijn, maar dat is een ander debat.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "de ontstentenis van een wetsbepaling die een beroep regelt tegen een beslissing die de Hoge Raad voor de Justitie heeft genomen ten aanzien van de kandidaten die deelnemen aan het vergelijkend toegangsexamen tot de gerechtelijke stage" (nr. 19213)

13.01 Olivier Maingain (FDF): Volgens een arrest van het Grondwettelijk Hof is de ontstentenis van een wetsbepaling die een beroep regelt tegen een beslissing van de Hoge Raad voor de Justitie ten aanzien van de kandidaten die deelnemen aan het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage, in strijd met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

Uw beleidsceel zou die beroepsprocedure samen met de Hoge Raad voor de Justitie uitwerken. Hoeveel zijn die werkzaamheden ondertussen gevorderd? Wanneer denkt u die wetswijziging voor te leggen?

13.02 Minister Annemie Turtelboom (Frans): Met het voorontwerp van wet houdende hervorming van de bevoegdheid, de procedure en de organisatie van de Raad van State dat door de minister van Binnenlandse Zaken werd voorgesteld, wordt er een mogelijkheid tot beroep tegen dergelijke beslissingen ingevoegd. De Raad van State heeft zich erover uitgesproken en het ontwerp is bijna rond.

L'incident est clos.

14 Question de M. Fouad Lahssaini à la ministre de la Justice sur "la liste de médicaments dans les prisons" (n° 19242)

14.01 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): Depuis le 1^{er} juillet, plusieurs médicaments ne sont plus distribués gratuitement en prison sur avis du médecin mais doivent être achetés à la cantine.

Qu'est-ce qui vous a motivée à prendre cette décision, sur la base de quelle disposition légale?

14.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): Dans le cadre de sa réflexion visant à rationaliser le système, améliorer la qualité des soins et réduire structurellement les dépenses, l'administration pénitentiaire a constaté qu'elle prenait toujours en charge des médicaments qui ne sont pas remboursés par l'INAMI. Il était logique de mettre fin à cette dépense de 170 000 euros par an.

14.03 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): Un détenu qui travaille – et ils sont rares! – ne gagne pas 1 euro de l'heure! Les autres reçoivent une indemnité comprise entre 20 et 40 euros par mois.

Les médecins qui travaillent en prison n'étaient pas au courant de cette rationalisation des médicaments. Parmi les médicaments qui deviendront payants, certains sont indispensables. Un toxicomane soigné à la méthadone a besoin d'autres médicaments pour que son traitement soit efficace.

Le seul motif de cette décision semble la réduction des dépenses et de l'accès aux soins pour ces membres vulnérables de la société. Il est provoquant de dire qu'ils sont libres de leurs choix, alors qu'ils sont privés de liberté et de moyens de survie!

L'incident est clos.

La **présidente**: La question n° 19233 de M. Logghe est reportée.

La réunion publique est levée à 11 h 58.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van de heer Fouad Lahssaini aan de minister van Justitie over "de lijst van geneesmiddelen in de gevangenissen" (nr. 19242)

14.01 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): Sinds 1 juli worden diverse geneesmiddelen in de gevangenissen niet langer gratis verstrekt op doktersadvies, maar moeten ze worden gekocht in de kantine.

Waarom en op grond van welke wettelijke bepaling hebt u daartoe besloten?

14.02 Minister Annemie Turtelboom (*Frans*): De penitentiaire administratie heeft in het kader van haar reflectie met het oog op de rationalisatie van de zorgverstrekking, de verbetering van de zorgkwaliteit en een structurele vermindering van de uitgaven vastgesteld dat geneesmiddelen die niet door het RIZIV worden terugbetaald, nog altijd door de administratie ten laste worden genomen. Het schrappen van die uitgaaf van 170.000 euro per jaar was dan ook logisch.

14.03 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen): Een gedetineerde die werkt – en zo zijn er niet veel! – verdient minder dan één euro per uur! De anderen ontvangen een vergoeding van 20 à 40 euro per maand.

De geneesheren die in de gevangenissen werken, waren niet op de hoogte van die rationalisatie van de geneesmiddelen. Een aantal van de geneesmiddelen waarvoor voortaan betaald zal moeten worden, zijn levensnoodzakelijk. Een drugsverslaafde die met methadon behandeld wordt, heeft ook andere geneesmiddelen nodig opdat zijn behandeling werkzaam zou zijn.

Die beslissing lijkt uitsluitend ingegeven te zijn door besparingsoverwegingen: men wil snoeien in de uitgaven en de toegang tot gezondheidszorg voor die kwetsbare bevolkingsgroep beperken. Stellen dat zij hun keuze vrij kunnen bepalen is totaal misplaatst, want ze zijn net van hun vrijheid beroofd en hebben geen bestaansmiddelen!

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 19233 van de heer Logghe wordt uitgesteld.

De openbare vergadering wordt gesloten om 11.58 uur.

